

Una Emoción (An Emotion)

Music: Raúl Kaplún
 Lyrics: Jos María Suñé
 Buenos Aires 1978

*Vengan a ver que traigo yo
 en esta unión de notas y palabras,
 es la canción que me inspiró
 la evocación que anoche me acunaba.
 Es voz de tango modulado en cada esquina,
 por el que vive una emoción que lo domina,
 quiero cantar por este son
 que es cada vez ms dulce y seductor.*

*Envuelto en la ilusión anoche lo escuché,
 compuesta la emoción por cosas de mi ayer,
 la casa en que nací,
 la reja y el parral,
 la vieja calesita y el rosal.
 Su acento es la canción de voz sentimental,
 su ritmo es el compás que vive en mi ciudad,
 no tiene pretensión,
 no quiere ser procaz,
 se llama tango y nada más.*

*Esta emoción que traigo yo,
 nació en mi voz cargada de nostalgia.
 Siento un latir de rebelión cuando a este son
 sus versos le disfrazan.
 Si es tan humilde y tan sencillo en sus compases,
 porque anotarle un mal ejemplo en cada frase.
 Con este resto de emoción
 muy fácil es llegar al corazón.*

*Come to see what I bring with me
 in this union of notes and words,
 is the song that inspired me
 the evocation that last night lulled me.
 It's a voice of modulated tango in each corner
 by one who lives an overpowering emotion,
 I want to sing with this swing
 that is sweeter and more seductive each time.*

*Surrounded by an illusion, last night I listened to it,
 this emotion was composed with thoughts of my past:
 the house where I was born,
 the fence and the grape tree,
 the old carousel and the rose garden.
 Its accent is the song of sentimental voice,
 its rhythm is the beat that lives in the city,
 it doesn't have arrogance,
 it doesn't want to be obscene,
 it's called tango, that's it.*

*This emotion that I bring,
 was born in my voice, loaded with nostalgia.
 I feel a heartbeat of rebellion when the song is
 wrapped by the lyrics.
 If it is so humble and simple in each musical bar,
 why shall we write a bad example in each phrase.
 With this last piece of emotion
 it's easy to touch the heart.*